

Claire FOURQUET- GRACIEUX
claire.fourquet-gracieux@u-pec.fr

MCF Stylistique du français moderne
 Dép. de Lettres, Université Paris-Est Créteil
 Sections 7 et 9 du C.N.U.
 Agrégée de Lettres Modernes
 Docteure en Langue Française

TITRES ET DIPLÔMES

Maîtresse de Conférences Hors Classe en Stylistique du français moderne (2014-), Université Paris-Est Créteil (Paris 12).

Docteure de l'Université Paris-Sorbonne (2011). Qualifiée dans les sections 7 et 9 du C. N. U.

Thèse de doctorat de Langue Française, sous la direction du Professeur D. DENIS, Université Paris-Sorbonne : « Les Psaumes tournés en français (1650-1715) ». *Mention Très Bien avec les félicitations du jury, à l'unanimité.*

D.E.A. de Langue Française, sous la direction du Professeur D. DENIS, Université Paris-IV : « "La clef de David" : clarté et obscurité dans les Psaumes en langue française (1635-1715) ». *Mention Très Bien.*

Agrégée de Lettres Modernes.

D.E.A. d'Histoire Contemporaine, sous la direction du Pr. J.-F. SIRINELLI, à l'Institut d'Études Politiques Paris : « Paul Claudel au Japon : mythe et réalité (1921-1927) ». *Mention Très Bien avec les félicitations du jury.*

Maîtrise de Littérature Française du XX^e siècle, sous la direction du Pr. D. MILLET-GÉRARD, Université Paris-IV : « Le "drame architectural" dans les *Psaumes* de Paul Claudel ». *Mention Très Bien.*

PRODUCTIONS SCIENTIFIQUES

Mes recherches s'articulent autour de deux disciplines, la poésie (classique comme moderne) et la rhétorique, avec une importance toute particulière accordée à l'*ethos*. En poésie, je travaille actuellement sur des dimensions techniques du vers (quantité syllabique, versification de Boileau, alexandrin troublé de Racine, mètre de Corneille), afin de déterminer l'inscription de l'*ethos* dans le rythme et la métrique. En rhétorique, j'explore un chantier d'HDR sur la harangue royale pour mesurer le pouvoir de la harangue et de la parole publique à l'âge de la conversation, tant dans les textes de fiction que dans le domaine non-fictionnel des discours de souveraines et souverains européens.

CONTRIBUTIONS ÉCRITES

Ouvrages

- 2026 • Co-direction du numéro de la revue *Littératures classiques*, « Les autrices classiques à la lumière du XVIII^e siècle. Modèles, polémiques, transformations », avec Camille Esmein-Sarrazin.
- 2025 • Direction du n° 24 de la revue *Exercices de rhétorique*, « Discours de reines ».
- 2022 • *La Mariane, La Mort de Sénèque, Osman* de Tristan L'Hermite (co-auteur : Céline Fournial), Partie « Travail du texte », Neuilly-sur-Seine, Atlande, coll. Clefs concours, p. 121-164 (soit 281 395 signes)
- 2020 • *Les Satires de Boileau* (co-auteur : Delphine Reguig), Partie « Travail du texte », Neuilly-sur-Seine, Atlande, coll. Clefs concours, p. 203-334 (soit 271 395 signes).
- 2019 • *Les Jeux de l'Esprit : tourner les Psaumes en français (1650-1715)*, Paris, Classiques Garnier, 904 p.
- 2016 • Direction du n° 38 de la revue *Cahiers Tristan L'Hermite*, 2016, « À la recherche du style de Tristan », 147 p.
- 2013 • *Le Page disgracié de Tristan L'Hermite* (co-auteur : Sandrine Berrégard), Partie « Travail du texte », Neuilly-sur-Seine, Atlande, coll. Clefs concours, p. 155-352 (198 pages, 490 484 signes).

Éditions critiques

- 2027 (en cours) • *Traité de poésie du XVII^e siècle*, Genève-Paris, Champion, collection « Lumières classiques ».
- 2027 (en cours) • Édition semi-diplomatique, en ligne, de deux tragédies de Racine : *La Thébaine* (5 leçons) et *Mitridate* (5 leçons), qui seront accueillies dans *Le Théâtre de Racine* aux Presses Universitaires Rouen et du Havre, projet d'édition semi-diplomatique du théâtre de Racine, dirigé par Tony Gheeraert et Federico Siragusa.

Articles et chapitres

- Sur la poésie de l'époque classique

- 2025 • « De déceptions en découvertes : L'Office de Tristan L'Hermitte a-t-il influencé celui de Corneille ? », *Cahiers Tristan L'Hermitte*, n° 47 « Regards croisés sur Tristan et Corneille », dir. Sandrine Berrégard, 2025, p. 151-164.
- 2024 • « Des 'mots farouches pour la poésie' ? Corneille face aux expressions consacrées », dans Guillaume Peureux et Delphine Reguig (dir.), *La Langue à l'épreuve : la poésie française entre Malherbe et Boileau*, Tübingen, Narr, Biblio 17, p. 151-167.
- 2024 • « 'Vers défectueux' et mesures courtes. L'hypothèse disruptive de la poétique racinienne », dans Tony Gheeraert, C. Labrune, S. L'Hopital, V. Malenfer (dir.), *Le Désert et l'Orient. Bajazet, Mitridate, et autres études raciniennes*, Paris, Classiques Garnier, p. 377-406.
- 2022 • « Naissance des dictionnaires de rimes, avenir de la quantité. D'Étienne Tabourot (1572) à Pierre Richelet (1692) », revue en ligne *Exercices de rhétorique*, n°18, éd. Sophie Hache.
<https://journals.openedition.org/rhetorique/1375>
- 2021 • « Clé de voûte et représentation de la Passion : l'Explication littérale du psaume 21 de Bossuet », dans B. Gendrel, M. Labouret, É. Le Corre (dir.), *De Gethsémani au Golgotha*, Rennes, Presses Universitaires de Rennes, p. 129-140.
- 2020 • « Les madrigaux des 'Imitations saintes' de La Mesnardière, entre mondanité et éternité », *Littératures classiques*, n°103, éd. Carine Barbaferi, Jean-Marci Civardi, Jean-Yves Vialleton, 2020, p. 165-183.
- 2020 • « "Je n'ai pas cru à propos que l'homme parlât le même langage que Dieu". Strophe et énonciation chez Corneille », Cécilia Laurin et Myriam Dufour-Maître (éd.), *Pierre Corneille, la parole et les vers* actes du colloque de 2017, CEREdI. <http://ceredi.labos.univ-rouen.fr/main/?publications.html>
- 2020 • « Nicolas Boileau. *Satires* », *Agrégation de Lettres 2021. Grammaire et stylistique*, Paris, Ellipses, 2020, p. 113-193.
- 2019 • « L'agneau, le roi et la croix : l'expression de la vulnérabilité dans quelques paraphrases en vers de psaumes (fin XVI^e-début XVIII^e siècles) », dans Cécile Lignereux, Stéphane Macé, S. Patzold et K. Ridder (dir.), *Vorstellungen vom Frühmittelalter bis ins 18. Jahrhundert / La Vulnérabilité : discours et représentations du Moyen-Âge aux siècles classiques*, Tübingen, SFB, « Bedrohte Ordnungen/Ordres menacés », 2019, p. 163-175.
- 2016 • « Choisir le texte de départ : pour une étude des pratiques de traduction, à travers le cas des Psaumes (1650-1715) », *La Traduction, Pratiques d'hier et d'aujourd'hui*. Actes du colloque international des 10-11 mai 2012, Université Paris-Sorbonne, Paris, H. Champion, 2016, p. 147-164.
- 2015 • « Les airs profanes, voie paradoxale vers le sublime biblique. De la rhétorique à la sémiotique », dans *À la croisée des arts. Sublime et musique religieuse*, T. Favier et S. Hache (dir.), Paris, éditions Classiques Garnier, p. 187-204.
- 2015 • « Repenser l'éloquence : la passion de David au cœur des débats poétiques », dans *La Langue des émotions (XVI-XVIII^e siècles)*, dir. Véronique Ferrer et Catherine Ramond, Paris, Classiques Garnier, p. 121-136.
- 2014 • Participation au chapitre « Textes sacrés », *Histoire des Traductions en Langue Française, 1610-1815*, Jean-Yves Masson et Yves Chevrel (dir.), Lagrasse, éditions Verdier, en particulier p. 455-464.
- 2013 • « Touchante douceur. La stratégie de l'insinuation et les femmes au tournant des XVII^e et XVIII^e siècles », Fabrice Preyat (dir.), *Œuvres et critiques*, XXXVIII, 1, p. 77-89.
- 2013 • « Malherbe, poète du sacré, poète sacralisé ? Histoire éditoriale et postérité de trois de ses pièces », *XVII^e siècle*, n° 260, juillet 2013, dir. Alain Génétiot, p. 523-535.

- 2012 • « Du rôle des Psaumes dans la réflexion sémiotique et dans l'identité confessionnelle, entre 1648 et 1705 », *Bulletin de la Société de l'Histoire du Protestantisme Français*, t. 158, avril-mai-juin, p. 447-464.
- 2011 • « La paraphrase en vers classique des Psaumes : le pastiche, le sacré et le profane », *Littératures classiques*, n° 74 « Réécritures », dir. Delphine Denis, p. 71-89.
- 2011 • « Éditer les Psaumes selon l'hébreu de Port-Royal (1650-1753) : corrections et variantes », dans Anna Arzoumanov, Anne Réach-Ngô et Trung Tran (dir.), *Le Discours du livre. Mise en scène du texte et fabrique de l'œuvre sous l'Ancien Régime*, Paris, Classiques Garnier, p. 237-258.
- 2010 • « Signes et signification de la clarté dans les éditions catholiques des psaumes français (fin XVII^e-début XVIII^e siècles) », dans Pascale Hummel (dir.), *Exotérisme(s). Études sur les ressorts de la clarté*, Paris, Philologicum, p. 187-198.
- 2009 • « Enquête sur les versions féminines des Psaumes (1645-1715) : compétence, autorité, autorisation », dans Agnese Fidecaro, Henriette Partzsch, Susan Van Dijk et Valérie Cossy (dir.), *Femmes écrivains à la croisée des langues, 1700-2000 / Women Writers at the Crossroads of Languages, 1700-2000*, Genève, MetisPresses, p. 147-158.
- 2007 • « Élucider l'obscurité des Psaumes », dans Delphine Denis (dir.), *L'Obscurité : langage et herméneutique sous l'Ancien Régime*, Louvain-la-Neuve, Academia Bruylant, coll. « Au cœur des textes », p. 107-118.
- 2007 • « La voix des pleurs dans les Psaumes mis en français (1635-1715) », *Littératures classiques*, « Le langage des larmes aux siècles classiques », dir. Adélaïde Cron et Cécile Lignereux, n° 62, p. 37-48.
- Sur la poésie moderne : *Les Contemplations* de Victor Hugo (1856)
- 2016 • « Léthé et l'*èthos* dans *Les Contemplations* de Victor Hugo. Le sujet lyrique, objet d'étude pour l'analyse du discours », dans Romain Benini et Christine Silvi (dir.), *Styles, genres, auteurs 16*, Paris, Presses de l'Université Paris-Sorbonne, p. 199-216.
- 2015 • « Au commencement était le terme. Le statut du mot dans *Les Contemplations* de Victor Hugo », dans *Le Sel de la langue. Hommage à Michèle Aquien*, Anna Jaubert et Anne-Marie Paillet (éd.), Valenciennes, Presses Universitaires de Valenciennes, 2015, p. 29-42.
- Autour du *Page disgracié*, roman du poète Tristan L'Hermite (1642)
- Rendu, à paraître • Notice *Le Page disgracié* de Tristan L'Hermite (1642), dans F. Greiner (dir.), *Fictions narratives en prose de l'âge baroque*, 3^e partie.
- 2025 • « Subjectivité et mouvement : relecture de l'hyperonyme *bruit* dans l'œuvre de Cyrano de Bergerac », dans M. Cartron, O. Leplatre, M. Ricord (éd.), *Bruits du récit sous l'Ancien Régime*, Paris, Classiques Garnier, coll. « Rencontres », p. 101-116.
- 2023 • « Un guide déroutant : les intertitres du *Page disgracié* de Tristan L'Hermite (1642) », dans C. Barbaferri et D. Denis (éd.), *Rubricologie*, Paris, Hermann, p. 215-228.
- 2019 • « Dans l'ombre de Guez de Balzac ? La langue prosaïque de Tristan L'Hermite », *Cahiers Tristan L'Hermite*, n° 41, 2019, p. 95-113.
- 2019 • « Détachement et éthique. Les discours indirects libres du *Page disgracié* à la lumière des discours indirects nombreux », *Verbum* XLI, 2019, n°1, p. 49-63. https://www.atilf.fr/wp-content/uploads/publications/verbum/XLI/atilf_Verbum_XLI_1_03_Fourquet.pdf
- 2019 • « Beaucoup de bruit pour rien : les discours rapportés, une spécificité du *Page disgracié* (1642) ? », dans F. Greiner, *Le Roman au temps de Louis XIII*, Paris, Classiques Garnier, 2019, p. 125-142.

- 2016 • « *Le Page disgracié* comme miroir grossissant : critique et pastiche », *Cahiers Tristan L'Hermite*, n° 38, p. 117-136.
- 2016 • « Introduction. Des fils d'Ariane dans le labyrinthe tristanien », *Cahiers Tristan L'Hermite*, n° 38, p. 7-15.
- 2013 • « Une alliance inattendue : brièveté et répétition dans la deuxième partie du *Page disgracié* de Tristan L'Hermite », dans V. D. Le Flanchec et S. Marcotte (dir.), *Styles, genres, auteurs 13. Le Couronnement de Louis, Jodelle, Tristan L'Hermite, Montesquieu, Stendhal, Éluard*, Paris, Presses de l'Université Paris-Sorbonne, p. 115-128.
- Sur la réécriture de l'Ancien Régime à l'époque contemporaine
- 2019 • « La fontaine de Jouvence, ou l'Ancien Régime dans *Quand le diable sortit de la salle de bain* de Sophie Divry », *Fabula / Les colloques*, L'âge classique dans les fictions du XXI^e siècle, URL : <http://www.fabula.org/colloques/document6184.php>
- Autour de la parole royale (nouveau chantier de recherche)
- À paraître, rendu • « 'Viens, reconnais la voix qui frappe ton oreille' : l'attribution problématique de la parole dans *Iphigénie* », T. Gheeraert, C. Labrune, S. L'Hopital, V. Malenfer (éd.), « 'D'une secrète horreur je me sens frissonner'. Jean Racine, *Iphigénie* »
- 2025 • « Dieu, un argument ? Quand Madame des Ursins écrivait à Madame de Maintenon (1705-1714) », dans Agnès Cousson et Arnaud Wydler (dir.), *L'Inscription du fait religieux dans les écrits personnels en France au XVII^e siècle*, Paris, Classiques Garnier, p. 139-158.
- 2025 • « Discours et harangues des souveraines à la croisée de la rhétorique et de l'histoire » *Exercices de rhétorique*, n° 24, introduction de dossier écrite avec Marie-Karine Schaub, en ligne.
- 2025 • « Je suis la première Reine qu'on ait vu venir en ce lieu » : les harangues de la reine d'Espagne rapportées par le *Mercure galant* (1706) », *Exercices de rhétorique*, n° 24 « Parler en reine ».
- 2024 • « *Mithridate*, une réflexion en acte sur la parole royale. Pour une étude du vers dramatique de Racine », dans Tony Gheeraert (dir.), *Le Désert et l'Orient. Bajazet, Mithridate et autres études raciniennes*, Paris, Classiques Garnier, p. 249-268.
- 2024 • « La civilité française à l'épreuve des échanges européens. Les récits épistolaires de Madame des Ursins à Madame de Maintenon (1705-1709) », dans le collectif dirigé par Françoise Poulet, Myriam Tsimbidy et Éric Suire, Brepols, coll. « *Studies in European Urban History (1100-1800)* », p. 63-77.
- 2022 • « L'autorité de la parole royale dans *La Mariane*, *La Mort de Sénèque* et *Osman* de Tristan L'Hermite : enjeux politiques, rhétoriques et dramatiques », *Cahiers Tristan L'Hermite*, cahier exceptionnel agrégation 2022-2023, p. 197-207.
- 2022 • « Le pouvoir épistolaire de la 'sirène' des Ursins : rhétorique et politique (1705-1709) », *Cahiers Saint-Simon*, n°49 « La Princesse des Ursins : apprentissage et exercice du pouvoir dans l'Europe de Saint-Simon », p. 55-64.

Comptes rendus

- 2023 • « Arnauld d'Andilly, *Œuvres chrétiennes (1644)*, édition critique de Tony Gheeraert, Paris, Classiques Garnier, 2020 », *RHLF*, n°1, p. 190-191.
- 2015 • *Traduire, trahir, travestir. Études sur la réception de l'antiquité*, Jean-Pierre Martin et Claudine Nédélec (dir.), Arras, Artois Presses Université, 2012, dans *XVII^e siècle*, n° 266, 2015/1, p. 175-177.
- 2015 • *Traduire en français classique. Génie national et génie des langues*, Yen-Maï Tran-Gervat (éd.), Paris, Presses Sorbonne Nouvelle, 2013, dans *XVII^e siècle*, n° 266, 2015/1, p. 179-180.

- 2014 • « Obscénité sans frontières. Le défi interprétatif posé à la Renaissance », *Acta fabula*, vol. 15, n° 8, Essais critiques, Octobre 2014, URL : <http://www.fabula.org/revue/document8914.php>. Compte rendu, dans la revue électronique fabula.org, de l'ouvrage collectif *Obscénités renaissantes*, sous la direction de Guillaume Peureux, Hugh Roberts, Lise Wajeman, avec la préface de Michel Jeanneret, Genève, Droz, coll. "Travaux d'Humanisme et Renaissance".
- 2013 • *Description de l'Époux*, Angélique de Saint-Jean Arnauld d'Andilly, édité par Simon Icard et Bernard Koch, Grenoble, Jérôme Millon, 2011, *XVII^e siècle*, n° 259, 2013/2, p. 358-359.
- 2007 • *Les Paraphrases bibliques aux XVI^e et XVII^e siècles*, Véronique Ferrer et Anne Mantero (dir.), Genève, Droz, 2006, *XVII^e siècle*, n° 236, juillet, p. 584-585.

CONTRIBUTIONS ORALES

Communications

- 2026 • « La harangue, une mode paradoxale ? », séminaire de Delphine Denis « Poétique et rhétorique au XVII^e siècle », 12 mai, Sorbonne Université.
- 2024 • « Quand les personnages se partagent un alexandrin. Les antilabès, leur évolution et leur interprétation, de *La Place Royale* à *La Suite du Menteur* », journée d'agrégation, 7 décembre, Université Paris-Nanterre. <https://cslf.parisnanterre.fr/publications/captations-videos-presentation>
- 2024 • « 'Viens, reconnais la voix qui frappe ton oreille' : la problématique attribution de la parole dans *Iphigénie* », colloque « 'D'une secrète horreur je me sens frissonner'. Jean Racine, *Iphigénie* » organisé par T. Gheeraert, C. Labrune, S. L'Hopital, V. Malenfer, 21 et 22 novembre, Université de Rouen.
- 2023 • « 'Je suis la première Reine qu'on ait vu venir en ce lieu' : les harangues de la reine d'Espagne rapportées par le *Mercurie galant* (1706) », UPEC, 5-6 juin, colloque « Faire entendre la parole des souveraines européennes (XVI^e-XVIII^e s.) » co-organisé avec Marie-Karine Schaub.
- 2023 • « Les métamorphoses du sage : philosophie et rhétorique dans le théâtre des années 1640 », colloque de l'équipe de recherche LIS « Les frontières entre les discours », organisé par Anne Raffarin et Pascal Séverac, UR LIS, 1-2 juin, UPEC.
- 2022 • « Parole du roi, parole royale », colloque « Racine 1672 : *Bajazet*, *Mithridate* », organisé par Tony Gheeraert, Caroline Labrune, Servane L'Hopital, Victoire Malenfer, 24-25 novembre, Université de Rouen. <https://webtv.univ-rouen.fr/channels/#2022-racine-1672-bajazet-mithridate>
- 2021 • Participation au colloque d'histoire et de littérature « Urbanité et rituels urbains de civilité dans l'Europe du XVII^e siècle », Françoise Poulet, Myriam Tsimbidy et Éric Suire, 18 et 19 novembre, Bordeaux.
- 2021 • « Dieu, un argument ? Quand Mme des Ursins écrivait à Mme de Maintenon (1705-1715) », journée d'études internationales « L'inscription du fait religieux dans les écrits personnels en France au XVII^e siècle », organisée par Agnès Cousson et Arnaud Wydler, 3 décembre, Brest.
- 2021 • « De l'alexandrin à l'hexasyllabe : échos sonores et trouble », journée d'études « Dire Racine » 29 septembre, organisée par Tony Gheeraert et Hubert Aupetit, Paris. https://www.youtube.com/watch?v=YP_LBE43reA&list=PLj3F-LSt80KJxZIHlbaIPYDaL22CUtTpy&index=3&t=1313s&ab_channel=CentreInternationalJeanRacine
- 2021 • « La quantité dans les dictionnaires de rimes », journées d'étude organisées par Sophie Hache, Grenoble, mars.
- 2021 • « "Les lettres de la princesse des Ursins à Madame de Maintenon, un chant de "sirène"? Filins rhétoriques et filets politiques », journées d'étude organisées par Anne-Madeleine Goulet et Guillaume Hanotin, Versailles, mars.
- Fichier audio consultable : <http://chateauversailles-recherche.fr/francais/colloques-et-journees-d-etudes/colloques-et-journees-d-etude-2021/la-princesse-des-ursins-apprentissage-et-exercice-du-pouvoir-dans-l-europe-de.html>
- 2019 • « Langue poétique et langue prosaïque chez Tristan L'Hermite », journée « Tristan L'Hermite et l'Académie, 1648-1655 », organisée par Sophie Tonolo, Académie française, février.

- 2018 • « Titres et niveaux de lecture dans *Le Page disgracié* de Tristan L’Hermite », séminaire de Delphine Denis et de Carine Barbaferi, Sorbonne Université, 3 novembre.
- 2018 • « La fontaine de Jouvence : l’Ancien Régime dans *Quand le diable sortit de la salle de bains* de Sophie Divry (2015) », Colloque sur les « Représentations du siècle classique », organisé par Myriam Tsimbidy, Université de Bordeaux-Montaigne, 24 et 25 mai.
- 2018 • « Longs ou libres ? Les DIL dans *Le Page disgracié* de Tristan L’Hermite », Journées d’études sur « Le Discours Indirect Libre de la première modernité » organisées par Suzanne Duval, Université de Lausanne, 23 et 24 mars.
- 2017 • « La représentation de la Passion selon Bossuet », Colloque « De Gethsémani au Golgotha : la Passion dans l’art et la littérature », colloque international organisé par Mireille Labouret, Élisabeth Le Corre, Bernard Gendrel, 12-14 octobre 2017.
- 2017 • « ‘Je n’ai pas cru à propos que l’homme parlât le même langage que Dieu’. Un vers dévot cornélien ? », colloque international « Corneille, la parole et les vers » organisé par Myriam Dufour-Maître, Rouen, 31 mai, 1^{er} et 2 juin 2017.
- 2017 • « *La dispositio*, une priorité pour les traducteurs et paraphrastes classiques : le cas des versets des Psaumes », séminaire de Delphine Denis, Laurent Susini, Carine Barbaferi, sur « Les ordres du discours », Université Paris-Sorbonne, mars 2017.
- 2016 • « Le rythme dans *Bérénice* de Racine, un "ronron élégant et gris" ? », journée d’étude sur le Programme de Lettres des ENS 2017, org. Bernard Gendrel et Guillaume Poiret, UPEC, 3 décembre.
- 2016 • « La construction de l’*èthos* de l’exilé dans *Les Contemplations* de Victor Hugo », Journée d’études sur le programme d’agrégation, Université Paris-Sorbonne, 19 novembre 2016.
- 2016 • « Le traitement des discours rapportés, une spécificité du *Page disgracié* ? », Journée sur le roman au temps de Louis XIII organisée par Franck Greiner, Université Lille III, 7 juin 2016.
- 2016 • « *Le Page disgracié* comme miroir grossissant : critique et pastiche », Journée d’études stylistiques sur Tristan L’Hermite, « À la recherche du style de Tristan L’Hermite », Université Paris-Est-Créteil Val de Marne, en partenariat avec l’Association des Amis de Tristan L’Hermite, 12 février 2016.
- 2015 • « La stylistique, clé de lecture du *Page disgracié* de Tristan L’Hermite », Journée « Le sens des lettres à Créteil » organisée par le Rectorat de l’Académie de Créteil, 25 novembre 2015, Université Paris VIII.
- 2015 • « L’humilité poétique, une stratégie d’écriture dans les paraphrases des Psaumes (XVII^e-XVIII^e siècles) ? », colloque « Formes et figures de la vulnérabilité de la fin du Moyen-Age aux siècles classiques » organisée par Cécile Lignereux et Stéphane Macé, Université Stendhal-Grenoble 3, 24 et 25 septembre 2015.
- 2015 • « Le refus de la révision ? *Cinquante Pseaumes de David, mis en vers par G. Gilbert* (1680) », journée d’étude internationale « Les révisions du Psautier huguenot aux XVII^e et XVIII^e siècles » (organisation : GRPH, Université de Bordeaux Montaigne, Université de Lausanne), Institut Protestant de Théologie, 30 mai 2015.
- 2013 • « Une galerie de silhouettes. Les descriptions dans la seconde partie du *Page disgracié* de Tristan L’Hermite », Journée d’étude consacrée au programme d’agrégation, « Styles, genres, auteurs », organisée par Stéphane Marcotte et Vân Dung Le Flanchec, Université Paris-Sorbonne, 16 novembre 2013.
- 2012 • « Les airs profanes, voie paradoxale du sublime biblique (XVI^e-XVIII^e siècles) », Colloque international « Sublime et musique religieuse de Lalande à Haydn » (organisation : Thierry Favier et Sophie Hache), Université de Poitiers, du 8 au 10 novembre 2012.
- 2012 • « "Lire avec nous" (François-Timoléon de Choisy), conception iconoclaste ou classique de l’interprétation ? », Congrès international de la SSCFS « L’interprétation » (organisation : Pierre Zoberman), Université Paris 3-Sorbonne Nouvelle, du 6 au 8 septembre 2012.
- 2010 • « Les Psaumes au cœur de la poétique classique (fin XVII^e-début XVIII^e siècles) », actes de la journée d’études « Les Psaumes » rattachée à la manifestation « Psaumes, chant de l’humanité », dir. Marie Madeleine Castellani, Université Lille 3, 26 mars 2010.
- 2005 • « Pratiques de la traduction en vers au XVII^e siècle : comment traduire le verset hébraïque des Psaumes ? », journée Jeunes Chercheurs sur « Problèmes et enjeux de la traduction littéraire », I.N.A.L.C.O., 7 octobre 2005.

Conférences

- 2024 • « Étudier la parole royale dans les textes d'Ancien Régime : outils et enjeux », Université Lille-3, séminaire de Sophie Hache et Florence de Chalonge « Rhétorique, poétique, stylistique : perspectives actuelles », 8 mars.
- 2023 • « À quoi bon manipuler un exemplaire d'Ancien Régime ? Bibliographie matérielle et herméneutique », 15 décembre, DU Gradual Program Patrimoine, UPEC.
- 2023 • « Des stratégies de mise en page. Réception et herméneutique dans les publications d'Ancien Régime », colloque « Donner à lire », Anne Raffarin, Nathalie Gorochov, Thibault Miguet (org.), 23 et 24 novembre, UPEC et château d'Ecouen.
- 2023 • « Anomalie ou anachronisme ? De quelques rimes de la fin du XVI^e siècle au début du XVIII^e siècle », 5 avril, séminaire G. Peureux et I. Fabre sur « Poétique et métrique. Quand le son fait sens », Université Paris-Nanterre.
- 2023 • « Introduction à la bibliographie matérielle », 20 janvier, DU Gradual Program Patrimoine, UPEC.
- 2015 • « L'expression classique de la souffrance dans la mise en français du Psaume 21 (22) », Séminaire du LIS « Approches de la souffrance », UPEC, 5 novembre 2015.
- 2015 • « La place des poèmes davidiques dans les débats littéraires de l'Ancien Régime », séminaire de Gérard Ferreyrolles sur « Bible et littérature », Université Paris-Sorbonne, 30 janvier 2015.
- 2013 • « Traduire les noms propres latins de la Bible dans les Psaumes du XVII^e siècle, un signe d'appartenance religieuse ? », Séminaire du professeur Delphine Denis « La question du nom propre en régime littéraire », Université Paris-Sorbonne, 3 mars.
- 2011 • « Initiation à la bibliographie matérielle (II) », Séminaire du professeur Delphine Denis « La philologie en question(s) », Université Paris-Sorbonne, les 6 décembre 2011 et 13 novembre 2012. Deuxième volet d'un diptyque ouvert par Anna Arzoumanov.
- 2010 • « La question de la source des psaumes français (1650-1720) ou la source en question », séminaire du professeur Delphine Denis « La philologie en question(s) », Université Paris-Sorbonne, 14 décembre.
- 2008 • « Initiation à la bibliographie matérielle », séminaire du Pr. Delphine Denis sur les « Tendances stylistiques de la prose française », Université Paris-Sorbonne, en collaboration avec Anna Arzoumanov, 12 février.

ORGANISATION D'ÉVÉNEMENTS

- 2025 • Journée d'études « Que sont nos dramaturges devenues ? Entre modèles et influences (XVII^e-XVIII^e siècles) », organisé avec Camille Esmein-Sarrazin, Université d'Orléans, 26 septembre. Participants : Claire Boulard, Line Cottegnies, Nicolas Fréry, Véronique Lochert, Pierre Lyraud, Caroline Mogenet, Élise Pavy.
- 2025 • Colloque comodal « Que sont nos autrices devenues ? Entre modèles et influences (XVII^e-XVIII^e siècles) », organisé avec Camille Esmein-Sarrazin, Université Paris-Est Créteil, 23 et 24 janvier 2025. Participants : Stéphanie Bernier-Tomas, Fanny Boutinet, Mathilde Claveirole, Laure Depretto, Suzanne Duval, Nathalie Freidel, Nathalie Grande, Érik Leborgne, Cécile Lignereux, Frédéric Marty, Claire Mottion, Élise Legendre, Marie-Emmanuelle Plagnol, Charlotte Simonin, Mélissa Thiriot, Sophie Tonolo, Damien Zanone, Capucine Zgraja.
- 2023 • Colloque international et interdisciplinaire, comodal, « Faire entendre la parole des souveraines européennes (XVI^e-XVIII^e siècles) », 5 et 6 juin, financé par l'EUR FRAPP, les laboratoires LIS et CRHEC et un BQR de l'UPEC. Ce colloque est organisé avec Marie-Karine Schaub (MCF HDR Histoire moderne, UPEC). Ont participé, du côté de la rhétorique : Annette Bachstadt, Anna Carlstedt, Dominique Maingueneau, Lauriane Maisonneuve, Christine Noille, Claire Oger, Hélène Parent, Anne Régent-Susini, Roxanne Roy ; du côté des historiens : Lucien Bély, Benoît Chêne, Guillaume Coatalen, Élodie Conti, Héloïse Hermant, Aleksandr Lavrov, Marion Lemaignan ; et du côté des civilisationnistes, Armel Dubois-Nayt, Marion Duchesne et Isabelle Fernandes.
- 2022 • Journée d'étude méthodologique « Les discours de souveraines européennes des XVI^e-XVIII^e siècles, un objet d'étude ? », 5 décembre, co-organisée avec Marie-Karine Schaub et financée grâce à l'obtention d'un

Bonus Qualité Recherche. (Invités : Anna Carlstedt, Guillaume Coatalen, Isabelle Fernandes, Murielle Gaudé-Ferragu, Matthieu Gellard, Francine-Dominique Liechtenhan, Dominique Maingueneau, Christine Noille, Yves Palau, Anne Régent-Susini et les étudiants qui ont traduit les discours, Blandine Demotz et Laurie Rostain depuis l'anglais des XVI^e et XVIII^e s., Luc Lefebvre d'après le suédois du XVII^e siècle, et Luc Grosshans d'après le latin du XVIII^e siècle).

- 2018 • Rencontre entre étudiants de L3 et Sophie Divry, auteur du roman *Quand le diable sortit de la salle de bains* (2014), 7 décembre.
- 2016 • *À la recherche du style de Tristan L'Hermite. Des fils d'Ariane dans le labyrinthe tristanien*, Journée d'études stylistiques sur Tristan L'Hermite, Université Paris-Est-Créteil Val de Marne, en partenariat avec l'Association des Amis de Tristan L'Hermite et avec l'équipe d'accueil LIS, 12 février.

ACTIVITÉS COLLECTIVES

Membre de l'équipe en charge de l'édition semi-diplomatique du théâtre de Racine.

Co-fondatrice du Festival Écrivaines à l'Université (FEU) et co-créatrice de contenu du site <http://www.festivalecrivainesuniversite.fr>

Co-organisatrice de la 3^e édition du FEU, thème « Images », 24-26 mars 2026.

Co-organisatrice de la 2^e édition du FEU, thème « Territoires », 25-27 mars 2025.

Co-organisatrice de la 1^{ère} édition du FEU, thème « Le corps et le sport », mars 2024.

Lauréate de l'appel à projets transformant Erasme pour les éditions 2 et 3 du Festival Écrivaines à l'Université (50 000€), avec le soutien financier de l'EUR FRAPP, des UR LIS (1000€ en 2024-2025) et Ceditec (500 € en 2024-2025) en partenariat avec le FIFF, les Cinémas du Palais de Créteil, la MCJ Club de Créteil, la Maison des Arts de Créteil, la Bibliothèque nationale de France, le rectorat de l'académie de Créteil, la Société Internationale des Écrits de Femmes d'Ancien Régime (SIEFAR), l'Université Gustave-Eiffel, la librairie associative d'Ivry-sur-Seine Envie de lire. <https://www.festivalecrivainesuniversite.fr/>

Lauréate de l'appel à projets transformant Erasme pour la 1^{ère} édition du Festival Écrivaines à l'Université (FEU), mars 2024, subventionné par ERASME (17 000 €), par l'EUR FRAPP (1000 €) et par les unités de recherche Lettres, Idées, Savoirs (LIS, 1000 €) et Centre d'étude des discours, images, textes, écrits, communication (Ceditec, 500 €), en partenariat avec le Festival International de Films de Femmes de Créteil (FIFF), les Cinémas du Palais de Créteil, la Bibliothèque nationale de France (site Arsenal), la médiathèque Nelson-Mandela de Créteil, la Société Internationale des Écrits de Femmes d'Ancien Régime (SIEFAR), la SFEDS, la société des amis staéliens.

Animatrice de la table ronde « Imag'innée : la matière première des clichés et images » réunissant Marie Darrieussecq, Maud Thiria et Perrine Beltran, 25 mars 2026.

Animatrice de deux tables rondes au cours du FEU-2 : « Écrire *in situ* : les écrivaines en résidence » animée avec Valentin Grimaud, le 25 mars (Carole Bisenius-Penin, Penda Diouf, Lucie Rico) ; et « Pousser les murs du théâtre », 26 mars (Lucie Rossello Rochet, Nathalie Fillion, Aurore Évain).

Animatrice de la table ronde « Création et procréation » du FEU-1 (Suzanne Duval, Froidevaux Metterie), mars 2024.

Animatrice d'une lecture marathon réunissant 60 étudiants de Licence de Lettres, « lecture-marathon » de textes de femmes, 1h30, mars 2024.

Responsable d'une équipe de 5 étudiants-traducteurs rémunérés grâce à l'obtention de 2 BQR axe stratégique, 5985 euros puis 2000 euros), juin 2022-septembre 2023, en vue de la publication de l'anthologie Perrin sur les paroles des souveraines européennes.

Responsable pédagogique du master MEEF 2nd degré de Lettres (M1 + M2), UFR LLSH, UPEC (2015-2025)

Élaboration de la maquette de la NOF M1-M2 MEEF 2nd degré de Lettres, en partenariat avec Agathe Cormier, de l'Inspé, et les homologues des universités partenaires (2020-2021)

Présidente du comité de sélection MCF *FLE, histoire de la langue, littérature française* (2022) composée de 18 membres.

Vice-présidente du Comité de sélection MCF *Littérature du XVII^e siècle* (2020) composé de 16 membres.

Membre externe du Comité de sélection MCF *Stylistique XVI^e-XVIII^e siècles*, Rennes 2 (2020)

Membre interne de trois comités de sélection : MCF 7^e/9^e sections (2016), 8^e section, UPEC (2021), 7^e section (2023).

Membre interne d'une commission de recrutement de PRAG, UPEC (2022)

Membre du comité de classement – ATER Littérature XVII^e siècle, UPEC (2019, 2023).

Membre du jury du concours de l'agrégation externe, épreuve d'admissibilité (2024-)

Membre du jury du concours du CAPES, épreuves d'admissibilité et épreuves d'admission (2019-2023)

Membre du jury de l'écrit du concours d'admission à l'ENS (2015-2018)

Co-organisatrice avec Alexandre Barry du Printemps des poètes à l'échelle de l'Université UPEC (2024)

Membre du jury du concours de poésie annuel, événement « Les L de la nuit », UPEC (2015-2017)

Membre élu du Conseil de Laboratoire de l'EA 4395 Lettres, Idées, Savoirs (2015-2020)

Membre associé du Centre d'étude des discours, images, textes, écrits, communication (Ceditec)

Membre du jury des Licence 2, 3 et du master MEEF (M1 et M2), UPEC.

Membre du Conseil d'Administration de l'Association des Amis Tristan L'Hermite.

Membre de la Société d'Histoire Littéraire de la France.

Expertise en aveugle pour la commission recherche de l'UPEC, pour la *revue Ciceronia on line* (2020), pour la revue *XVII^e siècle* (2023).

EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE

- Enseignement dans le Supérieur (de la licence à l'agrégation externe)

MCF, Université Paris-Est Créteil (UPEC), Faculté des Lettres, Langues et Sciences Humaines (2014-)

AGRÉGATION interne : Littérature du XVII^e siècle (*Satires* et *Art poétique* de Boileau)

AGRÉGATION interne : Grammaire de l'oral sur : *Essais*, livre III, de Montaigne, *Esther* de Racine, *L'Éducation sentimentale* de Flaubert.

MASTER 1 et 2 CAPES de Lettres Modernes. Langue moderne (stylistique, lexicologie, phonie/graphie, grammaire) et Oraux blancs.

MASTER 1 et 2 Recherche :

3 séances de 3h, séminaire dirigé par N. Le Cadet, et co-animé avec C. Duyck et B. Gendrel : « Le plagiat littéraire existe-t-il au XVII^e siècle ? Au détour d'une lettre de Cyrano de Bergerac », « Traduire sans parler la langue du texte de départ : la pratique de co-traduction de l'Ancien Régime » et « Passer de la prose au vers : Tristan L'Hermite, Corneille, La Fontaine ».

3 séances de 3h, séminaire co-animé avec M.-M. Huchet, C. Duyck et B. Gendrel : « Je est un autre : allégorie et herméneutique », « Littérature en crise et expérimentations spirituelles », « Production profane, production dévote, deux faces de l'oeuvre cornélien ».

MASTER 1 et 2 Recherche : direction de 3 mémoires, sur l'expression du rythme dans la poésie ivoirienne écrite (*Mes saintes colères* et *Le chant du korafola*, Macaire Ety), sur l'écriture de l'odeur (*Baumes*, V. Goby), sur un regard sociologique porté sur le genre de la nouvelle (*Ces morceaux de vie... comme carreaux cassés*, Christiane Taubira)

MASTER 2 MEEF : direction de 4 mémoires, sur le corps du professeur, sur la lecture-plaisir, sur l'*ethos* de l'enseignant et sur le canon scolaire.

Licence 3 : suivi de mémoire de stages d'étudiants de 4 étudiants Rédaction Professionnelle Communication Multimédia.

Licence 3 : Stylistique de la poésie. *Les Contemplations* de Victor Hugo ; *Andromède* de Pierre Corneille ; *Les Satires* et *l'Art poétique* de Nicolas Boileau.

Licence 3 : Stylistique de la prose. *Le Page disgracié* de Tristan L'Hermitte ; *États et Empires de la Lune*, de Cyrano de Bergerac ; *Quand le diable sortit de la salle de bains* de Sophie Divry.

Licence 2 : Stylistique de la prose. *Les Fables* de La Fontaine.

Licence 1 : Style de texte, style de genre, style d'auteur.

Licence 1 : Atelier d'écriture.

Licence 1 : Expression française, à destination d'étudiants du département de géographie.

Chargée d'enseignement, collège Sévigné (2023-)

- AGREGATION externe de Lettres Modernes, interne de Lettres Modernes et de Lettres classiques : Langue et style XVII^e siècle (*L'Astrée* d'Honoré d'Urfé, 12h CM, 6h TD en 2023-2024 ; *La Place Royale*, *Le menteur*, *La Suite du menteur* de Corneille, 12h CM, 6h TD en 2024-2025 ; Antoinette Deshoulières, *Poésies*, 12hCM, 6hTD en 2025-2026).

Chargée d'enseignement, Université de Nice (2022-2023) :

- AGREGATION externe : Langue et style XVII^e siècle (*La Mariane*, *La Mort de Sénèque*, *Osman* de Tristan L'Hermitte, 12h CM et 9h TD)

Chargée de cours, Université Paris-Sorbonne, UFR de Langue Française (2015-2017)

- Licence 2 : Stylistique et grammaire
- Licence 3 : Analyse du discours, textes de communication

Chargée de cours, UPEC, Faculté des Lettres, Langues et Sciences Humaines (2013-2014)

MASTER 1. CAPES de Lettres Modernes.

Chargée de cours, Université Paris-Sorbonne, UFR de Langue Française (2012-2014)

- Licence 2 : Grammaire et stylistique
- Licence 2 : Versification et stylistique
- Licence 3 : Étude du Français classique, moderne et contemporain

Chargée de cours, Université d'Artois, Arras, UFR Lettres et Arts (2012)

Licence 1 : Art du discours (stylistique)

A.T.E.R. (2006-2010) Université Paris-Sorbonne, UFR de Langue Française

- Licence 1 : Grammaire et histoire de la langue
- Licence 3 : Rhétorique et stylistique.
Étude du Français classique, moderne et contemporain
- CAPES : Préparation à l'oral de Grammaire
- Agrégation : Préparation à l'oral de Grammaire (Saint John Perse)

Chargée de cours, Université Paris-IV, service de la Formation continue. Enseignement de latin (2005-2006)

Tutrice d'accompagnement, Université Paris-IV, UFR de Littérature Française (2004-2005)

- Licence 1 : Approche des genres littéraires
Littérature Comparée

Tutrice d'accompagnement, Université Paris-IV, UFR de Langue Française (2002-2004)

- Licence 1 : Grammaire française, histoire de la langue française
- Licence 2 : Grammaire et stylistique du français

Collège Sévigné (2021-2023) :

Correction de copies d'agrégatifs sur *Contes* de Perrault et *Contes de fées* de d'Aulnoy (2021-2022), sur les tragédies *La Mariane*, *La Mort de Pompée*, *Osman* de Tristan L'Hermitte (2022-2023).

Cours de Langue française sur les trois comédies de Pierre Corneille au programme, *La Place royale*, *Le menteur* et *La Suite du menteur* (2024-2025).

- Enseignement dans le secondaire (collège et lycée)

2010-2014 Professeur agrégé titulaire sur poste fixe au lycée Georges Braque, Argenteuil, section lycée général.

2005-2006 Stage de titularisation de l'agrégation de Lettres Modernes, collège Jean Lolive, Pantin.

- Édition

Avril-juillet 2001 (3 mois) Éditions Grasset (Paris), service éditorial ; lecture et correction de manuscrits.

Décembre 1998-juin 1999 (6 mois) Éditions Salvator (Paris) : services d'édition, de presse et de droits d'auteur.

- Formation TXM – janvier 2023, assurée par Hugo Dumoulin, Virginie Lethier, Cyrielle Montrichard, Émilie Née.